

ชื่อเรื่องวิทยานิพนธ์

การศึกษาเชิงวิเคราะห์วรรณกรรมเรื่อง อลองเจ้าสามลอ

ชื่อผู้เขียน

นางสาวศิริวรรณ อ่อนเกตุ

ศิลปศาสตรมหาบัณฑิต

สาขาวิชาภาษาและวรรณกรรมล้านนา

คณะกรรมการสอบวิทยานิพนธ์ :

รองศาสตราจารย์ ดร. พิชิต อัครนิม

ประธานกรรมการ

ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ทรงศักดิ์ ปรากฏวัฒนากุล

กรรมการ

รองศาสตราจารย์ เอมอร ชิตตะโสภณ

กรรมการ

บทคัดย่อ

การศึกษาวรรณกรรมเรื่อง อลองเจ้าสามลอ มีวัตถุประสงค์เพื่อศึกษาวิเคราะห์
วรรณกรรมในด้านรูปแบบและเนื้อหา

ผู้วิจัยได้ศึกษาสำรวจวรรณกรรมเรื่อง อลองเจ้าสามลอ ทั้งประเภทมุขปาฐะและ
ลายลักษณ์ พบว่ามีวรรณกรรมเรื่องดังกล่าว ๑๓ ส่วน เป็นวรรณกรรมประเภทมุขปาฐะ
๗ ส่วน และประเภทลายลักษณ์ ๕ ส่วน เมื่อนำมาศึกษาเปรียบเทียบ โดยใช้ อลอง
เจ้าสามลอ ฉบับคัดลอกอักษรและภาษาไทย เป็นหลัก พบว่ามีความคล้ายคลึงกัน จะมีความ
แตกต่างกันบ้างเพียงเล็กน้อย

ผู้วิจัยได้นำ อลงเจ้าสามลอ ฉบับอักษรและภาษาไทยขึ้นมาปริวรรต แล้วศึกษาในด้านรูปแบบ และเนื้อหา ได้แก่ ผู้แต่ง ประเภทของเรื่อง จุดประสงค์ในการแต่ง ลักษณะคำประพันธ์แก่นเรื่อง การดำเนินเรื่อง ลักษณะตัวละคร และภาพสะท้อนสังคมวัฒนธรรมจากรวบรวม

อลงเจ้าสามลอ เป็นวรรณกรรมคำสอนประเภท "คำธรรม" มีเนื้อหาเกี่ยวกับความรักอันรุนแรง และมีนัยของชายหญิงคู่หนึ่ง ซึ่งมีวิถีชีวิตที่เป็นปอขุ่น เนื้อเรื่องจบลงด้วยความตายของตัวเอง แต่เมื่อตายแล้ว ตัวเองทั้งสองก็ยังได้ไปเกิดใหม่เป็นดวงดาว กวีได้นำเรื่องราวดังกล่าวมาแต่งเพื่อใช้สั่งสอนผู้อ่านและผู้ฟัง และต้องการชี้ให้เห็นว่า ความรักไม่ว่าจะเป็นความรักระหว่างหนุ่มสาว หรือความรักระหว่างบิดามารดากับบุตร หากเกิดจากความหลงใหลจนไม่รู้จักคิดพิจารณาถึงความถูกต้องเหมาะสมย่อมนำไปสู่ความพินาศ

นอกจากนี้ วรรณกรรมเรื่อง อลงเจ้าสามลอ ยังสะท้อนวิถีชีวิตและวัฒนธรรม คือ ด้านวิถีชีวิตในสังคม ได้แก่ การค้าขายและพ่อค้าวัวต่าง ด้านวัฒนธรรม ได้แก่ การแต่งกาย ประเพณีการแล้วสาว การสู้ขอ และงานศพ ด้านความเชื่อในพุทธศาสนา ได้แก่ อาณิสสังการทานธรรมและการฟังธรรม ไตรภูมิ นรก สวรรค์ และป่าหิมพานต์ กฎแห่งกรรม และความฝัน

Thesis Title An Analytical Study Along Chao Sam Lo

Author Siriwan onget

M.A. Lanna Language and Literature

Examining Committee :

Associate Professor Dr.Pichit Akanich Chairman

Assistant Professor Songsak Prangwatthanakun Member

Associate Professor Em-on Chittasobhon Member

Abstract

An analytical study of Along Chao Sam Lo aims to analyse literary form and content of Along Chao Sam Lo.

A study begins with a survey of the story. The researcher has surveyed and collected 12 versions of Along Chao Sam Lo, Seven of them appear in a form of oral literature. The rest appears in a form written literature. A comparative study, used a version of Tai Khoen transliterated into Thai as the main text, has discovered that all versions are very much similar.

This study emphasizes on objective and manner of composition, theme of the story, characters, social and cultural backgrounds presented in the story.

A story of Along Chao Sam Lo is composed for a purpose of teaching Dharma of Lord Buddha. It is appeared in a form of Khao Dharma, a kind of Northern Thai verse. The story describes a fascinating love of a young couple who eventually ended their lives with death. They then got new lives as a couple stars. The composer denotes a destruction caused by emotional love.

Besides, Along Chao Sam Lo also presents ways of life and culture of the society. It reflects manner of trading. At the same time it shows how the people dress, court (love) marry, die, believe and practice the religious principles.